

beurer FT 09



ENGLISH Digital thermometer Instruction manual

Questions or Comments? Call our US-based customer service toll free at 1-800-536-0366.

¿Preguntas o comentarios? Llame a nuestro servicio al cliente en Estados Unidos gratis al teléfono 1-800-536-0366.

Questions ou commentaires? Appelez gratuitement notre service clientèle situé aux États-Unis au 1-800-536-0366.

For Canada only /Solo para Canadá/ Pour le Canada seulement:
Manufacturer /Fabricante/Fabricant: Beurer GmbH, Söflinger Str. 218 89077 Ulm Germany
Distributed by /Distribuido por/ Distribué par: Beurer North America LP 1 Oakwood Boulevard, Suite 255 Hollywood, FL 33020, USA www.beurer.com

ENGLISH

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

If the instruction manual is damaged or if you no longer have the instruction manual in your possession, please contact customer service. See warranty for service contact.

Dear Valued Customer, Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested

beurer

FT 09



ESPAÑOL Termómetro digital Manual de instrucciones

ESPAÑOL

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO

Si el manual de instrucciones está dañado o si ya no lo tiene, póngase en contacto con servicio al cliente. En la garantía encontrará la información de contacto del servicio.

Estimado cliente: Gracias por elegir uno de nuestros productos. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta calidad, minuciosamente probados, que se utilizan en las áreas de calefacción, control del peso, presión arterial, temperatura corporal, pulso, terapia suave, masajes y belleza.

Registre su producto hoy para disfrutar de más beneficios:
• mayor protección por su compra
• consejos sobre salud y bienestar
• información sobre nuevos productos
• servicio continuo y de gran calidad al cliente
Visite www.registerbeurer.com o póngase en contacto con el servicio al cliente llamando al 1-800-536-0366. Lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas para poder consultarlas en el futuro. Asegúrese de que estén disponibles para los demás usuarios y siga la información que contienen.

beurer

FT 09



FRANÇAIS Thermomètre numérique Mode d'emploi

FRANÇAIS

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Si le mode d'emploi est endommagé ou si vous ne l'avez plus en votre possession, veuillez contacter le service clientèle. Consultez la garantie pour trouver les coordonnées du service clientèle.

Cher client, Merci d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre nom est synonyme de produits de grande qualité, minutieusement testés pour des applications de chauffage, de gestion du poids, de pression sanguine, de température corporelle, de pulsads, de thérapie douce, de massage et de beauté.










Enregistrez votre produit dès aujourd'hui pour bénéficier d'autres avantages :
• protection supplémentaire pour votre achat;
• conseils santé et bien-être;
• informations sur les nouveaux produits;
• assistance et service clientèle exceptionnels et continus.
Rendez-vous sur le site www.registerbeurer.com ou contactez le service clientèle au 1-800-536-0366. Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le à titre de référence.



Make them accessible to other users and observe the information they contain.

With kind regards, Your Beurer team

Signs and symbols Whenever used, the following signs identify safety and property damage messages and designate a level of hazard or seriousness.
READ THIS ENTIRE MANUAL, THE SAFETY SECTION AND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT. FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS AND TO MAKE CORRECT USE OF THIS PRODUCT.





	- FOR HOUSEHOLD USE ONLY -
	- This is the safety alert symbol. It alerts you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	WARNING – Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION – Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor/moderate injury or product/property damage. It also alerts against unsafe practices.
	NOTICE – Addresses practices not related to personal injury, such as product and/or property damage.
	Note Note on important information.
	Follow instructions for use
	Type BF applied part
IP 27	Protected against foreign objects equal to or greater than 12.5 mm and against temporary immersion in water.
	Permissible storage and transport temperature and humidity

NOTICE – To reduce the risk of product/property damage:

- Do not attempt to disassemble the product, except to replace the battery.
- Do not allow the product to be bitten or bent.
- Using the thermometer in strong electromagnetic fields such as next to a mobile phone, can cause a malfunction.
- Clean the product after each use following the instructions provided under Care and Maintenance.

PRECAUCIÓN: indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar una lesión menor o moderada, o daños en el producto u otros daños materiales. También alerta contra prácticas inseguras.

AVISO: se refiere a prácticas que no están relacionadas con lesiones, como es el caso de daños al producto u otros daños materiales.

	Nota Nota sobre información importante.
	Siga las instrucciones de uso
	Parte aplicada tipo BF
IP 27	Protegido contra ingreso de objetos extraños de tamaño igual o mayor de 12,5 mm y contra la inmersión temporal en agua.
	Temperatura y humedad de almacenamiento y transporte permitidas

AVISO: para reducir el riesgo de daño en el producto u otros daños materiales:






- No intente desmontar el producto, salvo para cambiar la batería.
- No deje que nadie muerdra el producto y evite que se doble.
- El uso del termómetro en campos electromagnéticos fuertes, como al lado de un teléfono móvil, puede causar un funcionamiento incorrecto.
- Limpe el producto después de cada uso siguiendo las instrucciones de la sección “Cuidado y mantenimiento”.
- No use ni guarde el termómetro fuera del rango de temperatura y humedad establecido por el fabricante.
- Los sistemas de comunicación de alta frecuencia portátiles y móviles pueden interferir con este dispositivo.

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales graves:

- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y las mascotas. Este producto no está diseñado para que lo usen niños.
- No deje el producto desatendido mientras lo usa, especialmente si hay niños cerca. El producto solo debe ser usado por adultos.
- Antes de cada uso, revise el termómetro en busca de signos de daños o desgaste. No se deben usar termómetros dañados o desgastados.

PRECAUCIÓN: para reducir el riesgo de lesiones personales o daños al producto u otros daño materiales:

- Este producto está destinado exclusivamente para uso doméstico, no comercial, no industrial para medir la temperatura corporal.
- No deje el producto desatendido mientras lo usa, especialmente si hay niños cerca. El producto solo debe ser usado por adultos.
- Antes de cada uso, revise el termómetro en busca de signos de daños o desgaste. No se deben usar termómetros dañados o desgastados.


	Remarque Remarque sur d'importantes informations.
	Suivez les instructions d'utilisation
	Élément appliqué de type BF
IP 27	Protégé contre les corps étrangers d'au moins 12,5 mm et contre l'immersion temporaire dans l'eau.
	Température et humidité de stockage et de transport admissibles
	Température et humidité de fonctionnement admissibles

ADVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure grave :

- Maintenez le produit hors de portée des enfants et des animaux. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.

ATTENTION : pour réduire le risque de blessures ou de dommages matériels :

- Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique, non commercial et non industriel pour mesurer la température corporelle.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant son utilisation, en particulier en présence d'enfants. Ce produit ne doit être utilisé que par un adulte.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le thermomètre pour détecter tout signe de dommages ou d'usure. Les

	Permissible operating temperature and humidity
---	--

WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock, or serious personal injury:

- Keep the product out of the reach of children and pets. This product is not intended for use by children.

CAUTION – To reduce the risk of personal injury or product/ property damage:

- This product is intended solely for household, non-commercial, non-industrial use in measuring body temperature.
- Do not leave the product unattended while it is in use, especially when children are present. The product should only be used by an adult.
- Before each use, check the thermometer for signs of damage or wear. Damaged or worn thermometers should not be used.
- Always wait for the acoustic signal which indicates the minimum time required for measurement. Discuss the temperature with your family physician.
- If the temperature is very abnormal, please contact your family doctor promptly.
- When the thermometer is switched on, it carries out a self-test. Therefore the accuracy of measurement need not be tested at regular intervals.
- Do not walk, run, or talk while measuring a temperature.
- Do not drop the product or expose it to strong shocks.
- Avoid exposing the product to dust, high humidity, or extreme temperatures.
- Replace the battery when the Low Battery symbol shows on the display, or inaccurate readings could result.

NOTICE – To reduce the risk of product/property damage:

- Do not attempt to disassemble the product, except to replace the battery.
- Do not allow the product to be bitten or bent.
- Using the thermometer in strong electromagnetic fields such as next to a mobile phone, can cause a malfunction.
- Clean the product after each use following the instructions provided under Care and Maintenance.

- Do not use or store the thermometer outside the manufacturer's stated temperature and humidity range.
- Portable and mobile HF communication systems may interfere with this device.

- Notes on electromagnetic compatibility**
- The device is suitable for use in all environments listed in these instructions for use, including domestic environments.
- The use of the device may be limited in the presence of electromagnetic disturbances. This could result in issues such as error messages or the failure of the display/device.
- Avoid using this device directly next to other devices or stacked on top of other devices, as this could lead to faulty operation. If, however, it is necessary to use the other devices in the manner stated, this device as well as the other devices must be monitored to ensure they are working properly.
- The use of accessories other than those specified or provided by the manufacturer of this device can lead to an increase in electromagnetic emissions or a decrease in the device's electromagnetic immunity; this can result in faulty operation.
- Failure to comply with the above can impair the performance of the device.

Battery Handling Safety Precautions

- Use only the size and type of batteries specified.
- Be sure to follow the correct polarity when installing the batteries. Reversed batteries may cause damage to the device.
- If the batteries in the device are depleted or the device will not be used for a long period of time, remove the batteries to prevent damage or injury from possible battery leakage.
- Do not try to recharge batteries not intended to be recharged; they can overheat and rupture (follow battery manufacturer's directions.)
- If the batteries in the device are depleted or the device will not be used for a long period of time, remove the batteries to prevent damage or injury from possible battery leakage.
- Do not try to recharge batteries not intended to be recharged; they can overheat and rupture (follow battery manufacturer's directions.)
- Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak.
- Remove discharged batteries from the product and dispose/ recycle in compliance with all applicable laws.
- If your skin or eyes come into contact with battery fluid, flush out the affected areas with water and seek medical assistance.
- Do not charge or short-circuit batteries.

y otros dispositivos deberán vigilarse para asegurar que funcionen correctamente.

- El uso de accesorios que no sean los especificados o los que proporciona el fabricante de este dispositivo puede causar aumento de las emisiones electromagnéticas o disminución de la inmunidad electromagnética del dispositivo: esto puede provocar un funcionamiento deficiente.
- El incumplimiento de lo anterior puede alterar el desempeño del dispositivo.

Precauciones de seguridad para el manejo de las baterías

- Use únicamente el tamaño y tipo de baterías indicadas.
- Asegúrese de que coloca las baterías con la polaridad adecuada. Las baterías colocadas con la polaridad invertida pueden dañar el dispositivo.
- Si las baterías en el dispositivo están agotadas o no se va a utilizar el dispositivo durante un tiempo prolongado, retire las baterías para evitar daños o lesiones por posible derrame.
- No intente recargar baterías que no han sido diseñadas para ello; se pueden sobrecalentar y romperse (siga las instrucciones del fabricante de las baterías).
- No arroje las baterías al fuego, ya que podrían explotar o se podría producir un derrame.
- Retire las baterías descargadas del dispositivo y deseche/recicle en cumplimiento de la legislación aplicable.
- Si la piel o los ojos entran en contacto con el líquido de la batería, lave con agua el área afectada y busque atención médica.
- No cargue las baterías ni las conecte en cortocircuito.
- Si se derrama líquido de una batería, póngase guantes protectores y limpie el compartimento para las baterías con un trapo seco.
- Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños y las mascotas. Las baterías pueden ser dañinas en caso de ingestión. Si un niño o una mascota llega a ingerir una batería, busque atención médica de inmediato.

Contenido del empaque

- 1 termómetro digital FT 09
- 1 manual de Instrucciones
- 1 batería LR41 de 1.5 V

Évitez d'utiliser cet appareil directement à côté d'autres appareils ou en l'emplant sur d'autres appareils, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. Cependant, s'il est nécessaire d'utiliser l'appareil comme indiqué, il convient de surveiller cet appareil ainsi que les autres appareils pour vérifier que ces derniers fonctionnent correctement.

- L'utilisation d'accessoires autres que ceux indiqués ou fournis par le fabricant de cet appareil peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de l'appareil, pouvant entraîner un dysfonctionnement.
- Le non-respect des consignes susmentionnées peut nuire aux performances de l'appareil.

Precautions de sécurité applicables aux piles

- Utilisez uniquement des piles de la taille et du type spécifiés.
- Veillez à observer la polarité lors de l'installation des piles. Des piles inversées risquent d'endommager l'appareil.
- Si les piles de l'appareil sont épuisées ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles pour éviter les blessures ou dommages matériels pouvant être causés par une éventuelle fuite des piles.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables; elles pourraient surchauffer et se briser (suivez les instructions du fabricant des piles).
- Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser ou fuir.
- Retirez les piles déchargées du produit et mettez-les au rebut/recyclez-les conformément à la réglementation applicable.
- Si votre peau ou vos yeux entrent en contact avec du liquide provenant de la pile, rincez à l'eau les zones touchées et consultez un médecin.
- Ne rechargez pas et ne court-circuitez pas les piles.
- Si une pile a fui, mettez des gants de protection et nettoyez le compartiment de la pile avec un chiffon sec.
- Rangez les piles hors de portée des enfants et des animaux. Les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées. Si un enfant ou un animal avale une pile, consultez immédiatement un médecin ou un vétérinaire.

- A waiting period of 20 seconds between testing is recommended to ensure complete accuracy.

Rectal Temperature Method

- Apply a water-soluble lubricant to the Probe Tip. Do not use petroleum jelly.
- Gently insert the Probe Tip into the rectum approximately ½ inch (1 cm). Normal rectal temperature is 36.6°C (97.8 °F). **NOTE:** Do not use a thermometer that has been used for rectal temperature measuring for armpit or oral temperature measuring.

Oral Temperature Method

- CAUTION:** Do not talk, eat, drink, bathe, exercise, or smoke before a temperature measurement.
- Place the Probe Tip under the tongue as near as possible to a heat pocket, and keep the mouth closed (see Fig. 1).

Armpit Temperature Method

CAUTION: Wipe the armpit with a dry towel before placing the Probe Tip under the arm.

- Place the Probe Tip under the arm, positioning the thermometer vertically.
- Position the arm across the chest, causing the Probe Tip to be completely covered by the arm.
- Measuring time is approximately three minutes, depending on the placement of the Probe Tip and the constant closure of the arm against the body.
- The measured temperature will be lower than an oral measurement.

Mode of measurement	Recommended time required for measurement	Mean divergence to the rectal method
in the anus	until the acoustic signal	–
in the oral cavity	until the acoustic signal	-0.4 °C to -1.5 °C (31.2 °F to 29.3 °F)
in the armpit	minimum 5 minutes	-0.7 °C to -2.0 °C (30.7 °F to 28.4 °F)

Método de medición de la temperatura rectal

- Aplique un lubricante soluble en agua a la punta de medición. No use vaselina.
- Inserte con cuidado la punta de medición, aproximadamente, 1 cm (½ pulgada) en el recto. La temperatura rectal normal es de 36,6 °C (97,8 °F). **NOTA:** No use un termómetro que haya sido usado para medir la temperatura rectal para medir la temperatura oral o de las axilas.

Método de medición de la temperatura oral

PRECAUCIÓN: no hable, coma, beba, se bañe, realice actividad física ni fume antes de una medición de la temperatura.

- Coloque la punta de medición bajo la lengua lo más cerca posible de una zona de acumulación de calor, a la derecha o la izquierda de la raíz de la lengua, y mantenga la boca cerrada (consulte la fig. 1).

Método de medición de la temperatura axilar

PRECAUCIÓN: Limpie la axila con una toalla seca antes de colocar la punta de medición debajo del brazo.

- Coloque la punta de medición debajo del brazo, colocando el termómetro verticalmente.
- Coloque el brazo sobre el pecho, haciendo que la punta de medición quede completamente cubierta por el brazo.
- El tiempo de medición es de aproximadamente tres minutos, dependiendo de la colocación de la punta de medición y el cierre constante del brazo contra el cuerpo.
- La temperatura medida será más baja que una medición oral.

NOTA: Si deja de usarse, el producto se apaga automáticamente después de unos 10 minutos. Se recomienda un periodo de espera de 20 segundos entre pruebas para garantizar una precisión completa.

Par voie rectale

- Appliquez un lubrifiant hydrosoluble sur la pointe de la sonde. N'utilisez pas de vaseline.
- Insérez doucement la sonde dans le rectum à environ 1 cm (½ pouce). La température rectale normale est de 36,6 °C (97,8 °F). **REMARQUE :** N'utilisez pas un thermomètre ayant déjà servi pour une mesure de température rectale pour mesurer la température sous l'aisselle ou par voie buccale.

Par voie buccale

- ATTENTION :** A ne pas faire avant de mesurer la température : parler, manger, boire, prendre un bain, faire de l'exercice ou fumer.
- Placez la sonde sous la langue aussi proche que possible de la luette et gardez la bouche fermée (voir Fig. 1).

Méthode de la température des aisselles

ATTENTION : Essayez l'aisselle avec une serviette sèche avant de placer la pointe de la sonde sous le bras.

- Placez la pointe de la sonde sous le bras, en positionnant le thermomètre verticalement.
- Positionnez le bras en travers de la poitrine, de sorte que la pointe de la sonde soit complètement recouverte par le bras.
- Le temps de mesure est d'environ trois minutes, selon l'emplacement de la pointe de la sonde et la fermeture constante du bras contre le corps.
- La température mesurée est inférieure à une mesure orale.

Mode de mesure	Temps recommandé pour la mesure	Divergence moyenne par rapport à la méthode rectale
dans l'anus	jusqu'au signal sonore	–
dans la cavité buccale	jusqu'au signal sonore	-0,4 °C à -1,5 °C (31,2 °F à 29,3 °F)
dans l'aisselle	minimum 5 minutes	-0,7 °C à -2,0 °C (30,7 °F à 28,4 °F)

Care and Maintenance

- Clean the thermometer after each use with a soft cloth and isopropyl alcohol diluted with water. Wipe again with a clean, water-dampened cloth, and let dry.

NOTICE: Do not soak the thermometer or sterilize by boiling or steaming it.

- Store the thermometer where it will not be exposed to direct sunlight, dust, humidity, or extreme temperatures.

Battery Replacement

CAUTION: Do not replace the battery in the presence of small children or pets, or during conditions of extreme heat.

- The LCD Display will flash when the battery needs replacing.
- Pull the Battery Cover away from the base.
- Use a non-metal pointed tool to gently pry loose the old battery.
- Insert a new 1.5V LR41 alkaline battery with the positive (+) side up.
- Replace the Battery Cover.

WARNING: This thermometer contains a button cell battery containing Mercury. Do not dispose of the used battery in municipal waste or in fire. Dispose or recycle discharged batteries in compliance with applicable laws.

Troubleshooting Guide

Error Message	Problem	Solution
ERR	The system is not functioning properly.	Unload the battery, wait for 1 minute and repower it. If the message reappears, contact the retailer for service.
Hi	Temperature is above 42.9° C (109.9 °F).	Turn off, wait one minute and take a new temperature via close contact and sufficient rest.

Modo de medición

Tiempo recomendado requerido para la medición

Divergencia promedio respecto al método rectal

en el ano hasta la señal acústica –

en la cavidad bucal hasta la señal acústica -0.4 °C a -1.5 °C (31.2 °F a 29.3 °F)

en la axila mínimo 5 minutos -0.7 °C a -2.0 °C (30.7 °F a 28.4 °F)

Cuidado y mantenimiento

- Limpie el termómetro después de cada uso con un paño suave y alcohol isopropílico diluido en agua. Vuelva a pasar un paño limpio y humedecido con agua y deje que el termómetro se seque.

AVISO: No ponga el termómetro en remojo ni lo esterilice con agua hirviendo o con vapor.

- Guarde el termómetro en un lugar protegido de la luz solar directa, el polvo, la humedad y las temperaturas extremas.

Reemplazo de las baterías

PRECAUCIÓN: No reemplace la batería en presencia de niños pequeños o mascotas, ni en condiciones de calor extremo.

- La pantalla LCD parpadeará cuando sea necesario reemplazar la batería.
- Jale la tapa del compartimento de la batería para retirarla de la base.
- Use una herramienta con una punta no metálica para soltar con cuidado la batería antigua.
- Inserte una nueva batería alcalina LR41 de 1.5 V con el lado positivo (+) hacia arriba.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería.

ADVERTENCIA: Este termómetro contiene una batería de botón que contiene mercurio. No arroje la batería usada a la basura municipal o al fuego. Deseche o recicle la batería descargada de conformidad con las leyes aplicables.

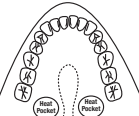


Fig. 1

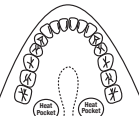


Fig. 1

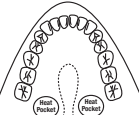


Fig. 1

Error Message	Problem	Solution
⚠	Temperature below 32° C (90° F).	Turn off, wait one minute and take a new temperature via close contact and sufficient rest.
🔋	Battery low or depleted.	Replace battery.

Type	FT 09
Range of measurement	32 °C to 42.9 °C (89.6 °F to 109.2 °F)
Accuracy of measurement	± 0.1 °C (32.1 °F) in a water bath with a temperature of 35.5 °C to 42.0 °C (95.9 °F to 107.6 °F) <p>± 0.2 °C (32.3 °F) in a water bath with a temperature of 32.0 °C to 35.4 °C (89.6 °F to 95.7 °F)</p> ± 0.2 °C (32.3 °F) in a water bath with a temperature of 42.1 °C to 42.9 °C (107.7 °F to 109.2 °F)
Ambient temperature	+10 °C – +40 °C (+50 °F - +104 °F), with 30 % to 85 % relative humidity
Storage temperature	-10 °C – +60 °C (+14 °F - +140 °F), with 25 % to 90 % relative humidity

This device meets the requirements of the EU Directive 93/42/EEC concerning medical devices, as well as those of the Medizinproduktegesetz (German Medical Devices Act), the European Standard EN 12470-3: Clinical thermometers – part 3: Performance of compact electrical thermometers (non-predictive and predictive) with maximum device and the European Standard EN60601-1-2 (In accordance with CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3 and IEC 61000-4-8), and is subject to particular precautions with regard to electromagnetic compatibility. Please note that portable and mobile HF communication systems may interfere with this unit.

Mensaje de error	Problema	Solución
ERR	El sistema no funciona correctamente.	Retire la batería, espere 1 minuto y vuelva a encenderlo. Si el mensaje vuelve a aparecer, comuníquese con el vendedor para obtener ayuda.
Hi	La temperatura es superior a 42.9 °C (109.9 °F).	Apague, espere un minuto y tome una nueva temperatura por contacto cercano y suficiente descanso.
⚠	Temperatura por debajo de 32 °C (90 °F).	Apague, espere un minuto y tome una nueva temperatura por contacto cercano y suficiente descanso.
🔋	Nivel de batería bajo o batería agotada.	Cambie la batería.

Type	FT 09
Rango de medición	de 32 °C a 42.9 °C (de 89.6 °F a 109.2 °F)
Precisión de medición	± 0.1 °C (32.1 °F) en un baño de agua con una temperatura de 35.5 °C a 42.0 °C (95.9 °F a 107.6 °F) <p>± 0.2 °C (32.3 °F) en un baño de agua con una temperatura de 32.0 °C a 35.4 °C (89.6 °F a 95.7 °F)</p> ± 0.2 °C (32.3 °F) en un baño de agua con una temperatura de 42.1 °C a 42.9 °C (107.7 °F a 109.2 °F)

Message d’erreur	Problème	Solution
« ⚠ »	Température inférieure à 32 °C (90 °F).	Éteignez, attendez une minute et prenez une nouvelle température par contact proche et après un repos suffisant.
🔋	Pile faible ou épuisée.	Remplacez la pile.

Type	FT 09
Plage de mesure	32 °C à 42.9 °C (89.6 °F à 109.2 °F)
Precisión des mesures	± 0,1 °C (32,1 °F) dans un bain d'eau à une température comprise entre 35,5 °C et 42,0 °C (95,9 °F et 107,6 °F) <p>± 0,2 °C (32,3 °F) dans un bain d'eau à une température comprise entre 32,0 °C et 35,4 °C (89,6 °F et 95,7 °F)</p> ± 0,2 °C (32,3 °F) dans un bain d'eau à une température comprise entre 42,1 °C et 42,9 °C (107,7 °F et 109,2 °F)
Température ambiante	+10 °C à +40 °C (+50 °F à +104°F), avec une humidité relative de 30 % à 85 %
Température d'entreposage	-10 °C à +60 °C (+14 °F à +140 °F), avec une humidité relative de 25 % à 90 %

Cet appareil répond aux exigences de la Directive de l'UE 93/42/EEC concernant les appareils médicaux, ainsi qu'aux exigences du Medizinproduktegesetz (loi allemande sur les appareils médicaux), à la norme européenne EN 12470-3 : thermomètres médicaux – partie 3 : performances des thermomètres électriques compacts (non et prédictifs) avec appareil maximal et la norme EN60601-1-2 (conformément à CISPR 11,

This appliance conforms to the following standards: ASTM E1112 Standard Specification for Electronic Thermometer for Intermittent Determination of Patient Temperature, ISO 80601-2-56 Medical electrical equipment – Part 2-56: Particular requirements for basic safety and essential performance of clinical thermometers for body temperature measurement, IEC 60601-1-11 Medical electrical equipment – Part 1-11: General requirements for basic safety and medical electrical systems used in the home healthcare environment and complies with the requirements of IEC 60601-1-2 (EMC), AAMI/ANSI ES60601-1 (Safety) standards. And the manufacturer is ISO 13485 certified.

Warranty
Limited Lifetime Warranty For Original Purchaser
Your Beurer Digital Thermometer, model FT 09, is warranted to be free from defects in materials and workmanship for the life of the product under normal conditions of intended use and service. This warranty extends only to the original retail purchaser and does not extend to retailers or subsequent owners.

We will, at our option, repair or replace the Beurer Digital Thermometer, model FT 09, without additional charge, for any part or parts covered by these written warranties. No refunds will be given. Repair or replacement is our only responsibility and your only remedy under this written warranty. If replacement parts for defective materials are not available, Beurer reserves the right to make product substitutions in lieu of repair or replacement.

For warranty service contact our customer service department at 1-800-536-0366 or at info@beurer.com to provide a description of the problem. If the problem is deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, you will be asked to mail the product at your costs in its original package with proof of purchase, your name, address and phone number. If the problem is not deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, we will provide a quotation for repair respectively replacement and return shipping fee.

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of unauthorized accessory;

Temperatura ambiente	+10 °C – +40 °C (+50 °F - +104 °F), con 30 % a 85 % de humedad relativa
Temperatura de almacenamiento	-10 °C – +60 °C (+14 °F - +140 °F), con 25 % a 90 % de humedad relativa

Este dispositivo cumple los requisitos de la Directiva 93/42/CEE de la Unión Europea relativa a los productos sanitarios; la ley alemana sobre productos sanitarios ("Medizinproduktegesetz"); la norma europea EN 124703: termómetros clínicos, parte 3: termómetros eléctricos compactos (de comparación y extrapolación) con dispositivo de máxima; y la norma europea EN 60601-1-2 (de conformidad con CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3 e IEC 61000-4-8); y está sujeto a precauciones especiales en materia de compatibilidad electromagnética. Tenga en cuenta que los sistemas de comunicación HF portátiles y móviles pueden interferir con esta unidad. Este dispositivo cumple con los siguientes estándares: Especificación estándar ASTM E1112 para termómetros electrónicos para determinación intermitente de la temperatura del paciente, ISO 80601-2-56 Equipos eléctricos médicos - Parte 2-56: Requisitos particulares para la seguridad básica y el rendimiento esencial de los termómetros clínicos para la medición de la temperatura corporal, IEC 60601-1-11 Equipos eléctricos médicos - Parte 1-11: Requisitos generales para seguridad básica y sistemas eléctricos médicos utilizados en el entorno de la atención médica domiciliaria y en cumplimiento de los requisitos de las normas de seguridad IEC 60601-1-2 (EMC), AAMI / ANSI ES60601-1. Y el fabricante cuenta con certificación ISO 13485.

Garantía
Garantía limitada de por vida de la compra original
Se garantiza que el termómetro digital Beurer, modelo FT 09, está libre de defectos en los materiales y la mano de obra durante la vida útil del producto en las condiciones normales del uso y servicio indicados. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o futuros propietarios.

El termómetro digital Beurer, modelo FT 09, está libre de defectos en los materiales y la mano de obra durante la vida útil del producto en las condiciones normales del uso y servicio indicados.

CEI 61000-4-2, CEI 61000-4-3 et CEI 61000-4-8), et est soumis à des précautions particulières en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique. Notez que des systèmes de communication portables et mobiles HF peuvent créer des interférences avec cet appareil. Cet appareil est conforme aux normes suivantes : ASTM E1112 Spécification standard pour le thermomètre électronique pour la détermination intermittente de la température du patient, ISO 80601-2-56 appareils électromédicaux - partie 2-56 : exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des thermomètres cliniques pour la mesure de la température corporelle, CEI 60601-1-11 appareils électromédicaux - partie 1-11 : exigences générales relatives à la sécurité de base et aux systèmes électriques médicaux utilisés dans l'environnement de soins de santé à domicile et sont conformes aux exigences des normes (de sécurité) CEI 60601-1-2 (CEM), AAMI/ANSI ES60601-1. Et le fabricant est certifié ISO 13485.

Garantie
Garantie à vie limitée pour l'acheteur d'origine
Votre thermomètre numérique Beurer, modèle FT 09, est garanti contre tout défaut de pièces et de main-d'œuvre pendant toute la durée de vie du produit dans des conditions normales d'utilisation et de service. La présente garantie couvre uniquement l'acheteur d'origine et ne s'étend pas aux détaillants ou propriétaires subséquents.

À notre discrétion, nous réparerons ou remplacerons le thermomètre numérique Beurer, modèle FT 09, sans frais supplémentaires, pour toute pièce couverte par ces garanties écrites. Aucun remboursement ne sera accordé. La réparation ou le remplacement constituent notre seule responsabilité et votre seul recours au titre de la présente garantie écrite. S'il n'est pas possible d'obtenir des pièces de rechange pour des pièces défectueuses, Beurer se réserve le droit de fournir un produit de substitution à la place de la réparation ou du remplacement.

Pour tout service lié à la garantie, contactez le service clientèle au 1-800-536-0366 ou à l'adresse info@beurer.com, afin de nous fournir une description du problème. Si le problème est considéré comme étant couvert par la garantie à vie limitée, vous devez envoyer le produit par courrier

alteration to the product; improper installation; misapplication; lack of reasonable care with respect to the product; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; old worn batteries; normal wear; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part as a result of failure to comply with instructions for use or to provide manufacturer’s recommended maintenance; transit damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Beurer. This warranty is void if the product is ever used in a commercial or business environment. The maximum liability of Beurer under this warranty is limited to the purchase price actually paid by the customer for the product covered by the warranty, as confirmed by proof of purchase, regardless of the amount of any other direct or indirect damage suffered by the customer.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adaptation to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS APPLICABLE WRITTEN WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

IN NO EVENT SHALL BEURER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS, IMPLIED OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion or

La garantía de Beurer para el comprador original se aplica solo al comprador original y no se extiende a los vendedores minoristas o futuros propietarios.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos sin cargo adicional cualquier parte o partes del termómetro digital Beurer, modelo FT 09, cubiertas por esta garantía escrita. No se harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso con que usted cuenta según esta garantía escrita. Si no hay piezas de reemplazo disponibles para los materiales defectuosos, Beurer se reserva el derecho de hacer sustituciones del producto en lugar de la reparación o reemplazo.

Para obtener servicio de garantía, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al teléfono 1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com para proporcionar una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de por vida, se le pedirá que envíe el producto, a su cargo, en su empaque original con el comprobante de compra, y su nombre, domicilio y número telefónico. Si se considera que el problema no está cubierto por la garantía limitada de por vida, le enviaremos una cotización para la reparación o reemplzo, así como del costo del transporte.

Esta garantía no cubre daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; aplicación errónea; falta de cuidado razonable con respecto al producto; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso indebido de alimentación o energía eléctrica; baterías usadas desgastadas; desgaste normal; falta de potencia; producto dejado caer; funcionamiento incorrecto o daño de una parte operativa por falta de cumplir con las instrucciones de uso o de proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño en el transporte; robo; negligencia; vandalismo; condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto esté en una instalación de reparación o en espera de partes o reparación por otra causa; o cualquier condición de otro tipo que esté fuera del control de Beurer. Esta garantía no es válida si el producto se usa alguna vez en un entorno comercial o de negocio. La máxima responsabilidad de Beurer según esta garantía se limita al precio de compra que el cliente haya pagado realmente por el producto cubierto por la garantía, según se confirme mediante el recibo de compra,

La garantía de Beurer para el comprador original se aplica solo al comprador original y no se extiende a los vendedores minoristas o futuros propietarios.

postal, à vos frais, dans son emballage d’origine avec la preuve d’achat, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Si le problème n’est pas reconnu comme étant couvert par la garantie à vie limitée, nous vous ferons parvenir en devis pour la réparation ou le remplacement et les frais de retour.

La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive; un accident; le raccordement d’accessoires non autorisés; la modification du produit; une installation inappropriée; une application inadaptée; un entretien insuffisant du produit; des réparations ou des modifications non autorisées; une utilisation inappropriée de l’alimentation électrique; des piles usées; l’usure normale; la perte d’alimentation; la chute du produit; le dysfonctionnement ou le dommage d’une pièce résultant de la non-observation du mode d’emploi ou de la non-exécution de l’entretien recommandé par le fabricant; les dommages subis lors d’un transport; le vol; la négligence; le vandalisme; les conditions environnementales; la perte d’utilisation pendant la réparation du produit ou l’attente de pièces ou d’une réparation; ou toute autre condition n’étant pas sous le contrôle de Beurer. La présente garantie est nulle si le produit est utilisé dans un environnement commercial ou professionnel. Dans le cadre de la présente garantie, la responsabilité maximale de Beurer est limitée au prix d’achat payé par le client pour le produit couvert par la garantie, tel que confirmé par la preuve d’achat, quel que soit le montant de tout autre dommage direct ou indirect subi par le client.

La présente garantie est effective uniquement si le produit est acheté et utilisé dans le pays où le produit a été acheté. Un produit qui nécessite des modifications ou une adaptation lui permettant de fonctionner dans un autre pays que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par lesdites modifications n’est pas couvert par la présente garantie.

LA GARANTIE FOURNIE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES, OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS IMPLICITES, NOTAMMENT, MAIS SANS RESTRICTION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D’ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À

limitation of special, incidental, or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

La garantía de Beurer para el comprador original se aplica solo al comprador original y no se extiende a los vendedores minoristas o futuros propietarios.

Beurer does not authorize anyone, including, but not limited to, retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchaser, to obligate Beurer in any way beyond the terms set forth herein.

La garantía de Beurer para el comprador original se aplica solo al comprador original y no se extiende a los vendedores minoristas o futuros propietarios.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate in connection with any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior explicitly written consent of Beurer.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state. For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.beurer.com

For Canada only:
Manufacturer:
Beurer GmbH
Söflinger Str. 218
89077 Ulm Germany

Distributed by:
Beurer North America LP
1 Oakwood Boulevard, Suite 255
Hollywood, FL 33020, USA
www.beurer.com

Questions or comments? Call our US-based customer service toll free at 1-800-536-0366.

La garantía de Beurer para el comprador original se aplica solo al comprador original y no se extiende a los vendedores minoristas o futuros propietarios.

Made in China

La garantía de Beurer para el comprador original se aplica solo al comprador original y no se extiende a los vendedores minoristas o futuros propietarios.

independientemente del monto de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

La garantía de Beurer para el comprador original se aplica solo al comprador original y no se extiende a los vendedores minoristas o futuros propietarios.

Esta garantía es efectiva solamente si el producto se usa en el país en el que se compró. Un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para que pueda funcionar en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado o autorizado, así como la reparación de productos dañados debido a esas modificaciones, no está cubierto por esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. CUALESQUIERA GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA APLICABLE. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones acerca de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted.

EN NINGÚN CASO SERÁ BEURER RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUENTE POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O DERIVADA DE CUALQUIER OTRA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de los daños especiales, incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no serle aplicable.

Beurer no autoriza a ninguna persona, incluidos, entre otros, los vendedores minoristas, el comprador consumidor posterior del producto de un vendedor minorista o comprador remoto, a responsabilizar a Beurer de cualquier forma más allá de los términos establecidos en la presente.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempacados o resellados, incluyendo, entre otros, la venta de dichos productos en sitios de subasta de Internet o de productos de revendedores de excedentes o en volumen. Cualesquiera garantías cesarán y terminarán inmediatamente en relación con los productos o

La garantía de Beurer para el comprador original se aplica solo al comprador original y no se extiende a los vendedores minoristas o futuros propietarios.

LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. Certains états ne permettent pas des restrictions sur la durée d’échéance d’une garantie implicite, auquel cas les restrictions indiquées ci-dessus peuvent ne pas s’appliquer à votre cas.

BEURER NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INCIDENTS, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS LIÉS AU NON-RESPECT DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE, IMPLICITE OU TOUTE AUTRE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU’ELLE SOIT. Certains États n’autorisent pas l’exclusion ou la limitation de dommages particuliers, accessoires ou consécutifs, auquel cas la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas s’appliquer à votre cas.

Beurer n’autorise personne, notamment, sans s’y limiter, les détaillants, l’acheteur postérieur du produit, à obliger Beurer à faire quoi que ce soit au-delà des conditions définies dans la présente garantie.

La présente garantie ne s’étend pas à l’achat de produits ouverts, utilisés, réparés, réemballés et/ou rescellés, notamment, sans s’y limiter, à la vente desdits produits sur des sites Internet d’enchères et/ou de produits par des revendeurs de surplus ou en gros. Toutes les garanties prennent immédiatement fin pour tous les produits ou toutes les pièces qui sont réparés, remplacés, altérés, ou modifiés, sans le consentement écrit explicite préalable de Beurer.

La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également disposer de droits supplémentaires qui varient d’un État à l’autre. Pour obtenir plus d’informations sur notre gamme de produits aux États-Unis, veuillez visiter le site : www.beurer.com

Pour le Canada uniquement :
Fabricant :
Beurer GmbH
Söflinger Str. 218
89077 Ulm, Allemagne

La garantía de Beurer para el comprador original se aplica solo al comprador original y no se extiende a los vendedores minoristas o futuros propietarios.

Beurer does not authorize anyone, including, but not limited to, retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchaser, to obligate Beurer in any way beyond the terms set forth herein.

La garantía de Beurer para el comprador original se aplica solo al comprador original y no se extiende a los vendedores minoristas o futuros propietarios.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate in connection with any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior explicitly written consent of Beurer.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state. For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.beurer.com

For Canada only:
Manufacturer:
Beurer GmbH
Söflinger Str. 218
89077 Ulm Germany

Distributed by:
Beurer North America LP
1 Oakwood Boulevard, Suite 255
Hollywood, FL 33020, USA
www.beurer.com

Questions or comments? Call our US-based customer service toll free at 1-800-536-0366.

La garantía de Beurer para el comprador original se aplica solo al comprador original y no se extiende a los vendedores minoristas o futuros propietarios.

Made

independientemente del monto de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

La garantía de Beurer para el comprador original se aplica solo al comprador original y no se extiende a los vendedores minoristas o futuros propietarios.

piezas de los mismos que sean reparadas, reemplazadas, alteradas o modificadas sin el consentimiento explícito por escrito de parte de Beurer.

Esta garantía le da derechos específicos, y usted puede también tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra. Para más información respecto de nuestra línea de productos en los Estados Unidos de América, visite: www.beurer.com

Solo para Canadá:
Fabricante:
Beurer GmbH
Söflinger Str. 218
89077 Ulm, Alemania

Distribuido por:
Beurer North America LP
1 Oakwood Boulevard, Suite 255
Hollywood, FL 33020, EE. UU.
www.beurer.com

¿Preguntas o comentarios? Llame gratis a nuestro servicio al cliente en Estados Unidos a través del número de teléfono 1-800-536-0366.

La garantía de Beurer para el comprador original se aplica solo al comprador original y no se extiende a los vendedores minoristas o futuros propietarios.

Fabricado in China.

La garantía de Beurer para el comprador original se aplica solo al comprador original y no se extiende a los vendedores minoristas o futuros propietarios.

Distribué par :
Beurer North America LP
1 Oakwood Boulevard, Suite 255
Hollywood, FL 33020, États-Unis
www.beurer.com

Des questions ou commentaires? Appelez gratuitement notre service clientèle situé aux États-Unis au 1-800-536-0366.

La garantía de Beurer para el comprador original se aplica solo al comprador original y no se extiende a los vendedores minoristas o futuros propietarios.

Fabriqué en Chine